

JELENTÉS

a Közösségi Növényfajta-hivatal 2009-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt

(2010/C 338/29)

TARTALOM

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1-2.	169
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT	3-15.	169
EGYÉB SZEMPONTOK	16.	170
Táblázat		171
A Hivatal válasza		172

BEVEZETÉS

1. Az angers-i székhelyű Közösségi Növényfajta-hivatalt (a továbbiakban: Hivatal) a Tanács 1994. július 27-i 2100/94/EK rendelete⁽¹⁾ alapján hozták létre. A Hivatal fő feladata a növényfajta ipari tulajdonjogára vonatkozó uniós védelem megadása iránti kérelmek nyilvántartásba vétele és vizsgálata, valamint annak biztosítása, hogy a tagállamok illetékes hivatalai elvégezzék a szükséges szakmai vizsgálatokat⁽²⁾.

2. A Hivatal 2009-es költségvetése 13,2 millió EUR-t tett ki, szemben az előző évi 12,5 millió EUR-val. A Hivatal az év végén 46 alkalmazottat foglalkoztatott, míg az előző évben az alkalmazottak száma 44 volt.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke (1) bekezdésének második albekezdése alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt a Hivatal éves beszámolóját⁽³⁾, amely a 2009. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokból⁽⁴⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből⁽⁵⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

4. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak a 2100/94/EK tanácsi rendelet 111. cikke értelmében a Hivatal igazgatási tanácsa a címzettje.

A vezetés felelőssége

5. Az elnök, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, a Hivatal pénzügyi szabályzatával összhangban, saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összességén belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait⁽⁶⁾. Az elnök feladata⁽⁷⁾ a szervezeti struktúra felállítása és az,

hogy kialakítsa az akár csalásból, akár hibából eredő lényegi hibáktól mentes végleges beszámoló elkészítésére vonatkozó belső irányítási és kontrollrendszereket, illetve eljárásokat⁽⁸⁾, valamint, hogy biztosítsa a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

A Számvevőszék felelőssége

6. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen a Hivatal éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

7. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI⁽⁹⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényegi hibáktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

8. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hibák, illetve jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók a beszámolóban. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszerét. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

9. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

⁽¹⁾ HL L 227., 1994.9.1., 27. o.

⁽²⁾ A táblázat a Hivatal hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. Ezeket tájékoztatás céljából mutatjuk be.

⁽³⁾ A beszámoló kiegészül az év során folytatott költségvetési és pengzgdzalkodásról szóló jelentéssel, amely bemutatja többek között az előirányzatok teljesítésének alakulását, és összefoglalót ad a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosításokról.

⁽⁴⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow-kimutatás, a tőkeváltozásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁵⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentések a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazzák.

⁽⁶⁾ A 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 33. cikke (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.).

⁽⁷⁾ A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 38. cikke.

⁽⁸⁾ A beszámolókat bemutatóra vonatkozó, illetve az Ügynökségek/Hivatal által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 2008. július 9-i 652/2008/EK, Euratom rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat beépítették a Hivatal pénzügyi szabályzatába.

⁽⁹⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

10. A Számvevőszék véleménye szerint a Hivatal éves beszámolója⁽¹⁰⁾ minden lényegi szempontból híven tükrözi a 2009. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott gazdasági események eredményét, a Hivatal pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

11. A Számvevőszék véleménye szerint a Hivatal 2009. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

Figyelemfelhívó megjegyzés

12. A 11. bekezdésben kifejtett véleményének fenntartása mellett a Számvevőszék a következőkre kívánja felhívni a figyelmet. A közbeszerzést illetően mintavétel alapján 16-ból 15 közbeszerzési eljárást vizsgáltunk meg. 13 volt közülük tárgyalásos eljárás vagy közvetlen szerződéskötés, s ezekből 11 tartalmazott szabályszerűségi hibát. Ezek közül néhány súlyos hibának minősült. Az egyik esetben⁽¹¹⁾ úgy vásároltak szolgáltatásokat, hogy nem volt kikötve sem a maximálisan rendelkezésre álló idő, sem az ármaximum. Két másik esetben⁽¹²⁾, ahol korábbi megállapodások folytatásáról volt szó, úgy vásároltak szolgáltatásokat, hogy még nem írták alá a vonatkozó szerződéseket.

13. Két közbeszerzés esetében⁽¹³⁾ a Hivatal nem tudta a helyes eljárást alkalmazni, és a pályázatot túl kevés pályázóra korlátozta. Négy további esetben⁽¹⁴⁾ a költségvetési rendelet által megkövetelt megfelelő hirdetmény mellőzésével vásároltak jogi szakszolgáltatást.

14. Ezek az esetek rámutattak, hogy a Hivatalnak van még mit tökéletesítenie a közbeszerzési eljárások tervezésének és minőségük monitoringjának terén.

15. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

EGYÉB SZEMPONTOK

16. Ami a munkaerő-felvételi eljárásokat illeti, sem a felvételi beszélgetésre való behíváshoz szükséges minimális pontszámot, sem pedig a tartaléklísta-ra való felvételhez szükséges minimális pontszámot nem határozták meg előre. Ezeket a pontszámokat a felvételi bizottságok azután állapították meg, miután a jelentkezők értékelése és rangsorolása már megtörtént. Szintén utólagosan – a beérkezett pályázatok vizsgálatát követően – határozták meg az írásbeli vizsgákon és a felvételi beszélgetéseken feltett kérdéseket. Ráadásul a jelentkezőket olyan kritériumok szerint értékelték, melyek nem szerepeltek az álláspályázati kiírásban. Ez a gyakorlat veszélyezteti a munkaerő-felvételi eljárások átláthatóságát.

Ezt a jelentést Igors LUDBORŽS számvevőszéki tag elnöketével a IV. kamara a 2010. október 12-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

⁽¹⁰⁾ A végleges éves beszámolót 2010. június 24-én állították össze, és az a Számvevőszékhez 2010. június 24-én be is érkezett. A végleges éves beszámolót, miután konszolidálták a Bizottsággal, a következő év november 15-ig teszik közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A beszámoló megtalálható a következő honlapokon: <http://eca.europa.eu> vagy <http://www.cpvo.europa.eu/main/en/home/about-the-cpvo/financing>

⁽¹¹⁾ CW MID V8-0208 sz. eljárás (52 000 EUR).

⁽¹²⁾ ADMIN/D1/PR/2003/131/9 sz. eljárás (43 000 EUR), valamint egy szaktanácsadói szerződés a „több kedvezményezettel rendelkező programhoz” (24 000 EUR).

⁽¹³⁾ 2009-056 sz. szerződés (34 932 EUR), és AO 2009-05 sz. szerződés (31 739 EUR/év, illetve 126 956 EUR 4 év alatt).

⁽¹⁴⁾ CPV.EPM. 7401002, CPV.EPM. 7303132, CPV.EPM. 7401037 és CPV.EPM. 7401729 (összesen 54 569 EUR).

Közösségi Növényfajta-hivatal (Angers)

A Szerződésből eredő uniós hatáskör	A Hivatal hatásköre (2100/94/EK tanácsi rendelet)		Irányítás	A Hivatal rendelkezésére bocsátott erőforrások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adat szerepel)	Termékek és szolgáltatások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adat szerepel)
<p>Áruk szabad mozgása</p> <p>Az ipari és kereskedelmi tulajdon védelme által indokolt tilalmak vagy korlátozások nem lehetnek önkényes megkülönböztetés vagy a tagállamok közötti kereskedelem rejtett korlátozásának eszközei.</p> <p>(Részlet az Európai Unió működéséről szóló szerződés 36. cikkéből)</p>	<p>Célkitűzések</p> <p>— Az uniós növényfajta-oltalmi jogok rendszerének, mint a növényfajtakra vonatkozó uniós ipari tulajdonjogok egyetlen és kizárólagos formájának alkalmazása.</p>	<p>Feladatok</p> <p>— Határoz az uniós növényfajta-oltalom megadásáról vagy visszautasításáról.</p> <p>— Határoz a kifogások ügyében.</p> <p>— Határoz a fellebbezésekről.</p> <p>— Határoz az uniós növényfajta-oltalom érvénytelenítéséről vagy visszavonásáról.</p>	<p>1. Az elnök</p> <p>A Hivatalt az elnök igazgatja. Az elnököt az Európai Bizottság által az igazgatási tanács véleményének kikérését követően összeállított jelöltilistáról a Tanács jelöli ki.</p> <p>2. Igazgatási tanács</p> <p>Felügyeli a Hivatal munkatervét és megállapítja a Hivatal munkamódszereire vonatkozó szabályokat. Az igazgatási tanács a tagállamok egy-egy képviselőjéből, a Bizottság egy képviselőjéből, illetve az őket helyettesítő póttagokból áll.</p> <p>3. Az uniós növényfajta-oltalmi jogok megadására irányuló eljárás keretében döntést a Hivatal személyzetének három tagjából álló bizottságok, illetve fellebbezés esetén a fellebbezési tanács hoz.</p> <p>4. A Hivatal határozatai jogszerűségének ellenőrzése</p> <p>Az Európai Bizottság ellenőrzi az igazgatási tanácsnak a Hivatal költségvetésével kapcsolatos határozatait, valamint a Hivatal elnöke által hozott azon döntések jogszerűségét, amelyekre vonatkozóan az uniós jog nem rendelkezik semmilyen más szerv általi jogszerűségi ellenőrzéssel.</p> <p>5. Külső ellenőrzés</p> <p>Európai Számvevőszék.</p> <p>6. A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság</p> <p>Az igazgatási tanács.</p>	<p>Költségvetés</p> <p>13,2 millió EUR (12,5 millió EUR)</p> <p>Létszám 2009. december 31-én</p> <p>A létszámtervben szereplő állások száma: 46 (43)</p> <p>Ebből betöltött: 46 (43)</p> <p>A teljes létszám: 46 (44)</p> <p>Foglalkoztatási terület szerinti bontásban</p> <p>Operatív feladatok: 17,5 (17)</p> <p>Adminisztratív feladatok: 22,5 (21)</p> <p>Vegyes feladatok: 6 (6)</p>	<p>Beérkezett kérelmek:</p> <p>2 755 (3 012)</p> <p>Megadott oltalmak: 2 596 (2 162)</p> <p>2009. december 31-én hatályban lévő uniós oltalmak száma: 16 783 (15 599)</p>

Forrás: a Hivaltól származó adatok.

A HIVATAL VÁLASZAI

12. A Hivatal figyelembe veszi az észrevételeket.

13. Ami 2009-056-os szerződést illeti, a szoros határidők nem tették lehetővé a további pályázókkal való konzultációt. Az AO 2009-05 szerződést az első év után nem hosszabbították meg, és egy nyílt ajánlati felhívást tettek közzé. Az CPV.EPM.7303132-es, az CPV.EPM.7401037-es és az CPV.EPM.7401729-es szerződésekkel kapcsolatban a jogi szolgáltatások beszerzése a költségvetési rendelet végrehajtásáról szóló rendelet 126. cikke (1) bekezdésének c) pontján (rendkívüli sürgősség) alapul, az CPV.EPM.7401002-es szerződés pedig a 126. cikk (1) bekezdésének e) pontján (kiegészítő szolgáltatások) alapul. A 126. cikk (1) bekezdésének i) pontjában lefektetett megfelelő közzétételre vonatkozó követelmény nem volt alkalmazandó.

A Hivatal megfontolás tárgyává teszi, hogy a jövőben lesz-e alkalom a jogi szolgáltatások nyújtására irányuló szándéknyilatkozat benyújtásának a közzétételére.

14. A Számvevőszék által leírt helyzetek elkerülése érdekében a Hivatal éves közbeszerzési programot fog kialakítani annak biztosításra, hogy a közbeszerzési eljárásokat időben indítsák el, illetve megfelelő körülmények között valósítsák meg őket.

16. A Számvevőszék által említett kockázat nem valósult meg, amint azt az a tény is alátámasztja, hogy a CPVO-hoz soha nem érkezett panasz a jelentkezőktől vélelmezett hátrányos megkülönböztetésre vagy bármilyen másra vonatkozóan. A CPVO azonban javított a munkaerő-felvételi eljárások átláthatóságán, a jelentkezők értékelésének kritériumai világosan szerepelnek az „új stílusú” pályázati kiírásokban.
